



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 8. 7. 2019
COM(2019) 326 final

2019/0149 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

**o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore pre
poľnohospodárstvo zriadenom Dohodou medzi Európskym spoločenstvom
a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, pokiaľ ide
o zmenu príloh 1 a 2 k dohode**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. PREDMET NÁVRHU

Tento návrh sa týka rozhodnutia o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Únie v Spoločnom výbore pre poľnohospodárstvo zriadenom Dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, pokiaľ ide o zmenu príloh 1 a 2 k dohode.

2. KONTEXT NÁVRHU

2.1. Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou

Dohoda o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, ktorá nadobudla platnosť 1. júna 2002 (Ú. v. ES L 114, 30.4.2002, s. 132).

2.2. Spoločný výbor pre poľnohospodárstvo

Podľa článku 6 dohody je výbor zodpovedný za spravovanie dohody a zabezpečuje jej správne fungovanie. V súlade s článkom 11 dohody môže výbor rozhodnúť o zmene príloh k dohode.

2.3. Pripravovaný akt Spoločného výboru pre poľnohospodárstvo

Účelom pripravovaného aktu je zmeniť prílohy 1 a 2 k dohode, pokiaľ ide o poľnohospodárske koncesie udelené obomi zmluvnými stranami dohody.

3. POZÍCIA, KTORÁ SA MÁ ZAUJAŤ V MENE ÚNIE

Cieľom pripravovaného aktu je i) aktualizovať číselné kódy v dohode po poslednej revízii harmonizovaného systému, ii) opraviť chybu týkajúcu sa colnej koncesie na vykostené šunky, ktorá sa vyskytla v poslednej úprave prílohy 1, a iii) začleniť do prílohy 1 dohody colné koncesie udelené Švajčiarskom v roku 1996 na krmivá pre psy a mačky určené na predaj.

Jeho cieľom je takisto potvrdiť v súčasnosti platné koncesie, ktoré nie sú v dohode jasne sformulované, a opraviť chyby v znení dohody. Tento akt je preto žiaduci.

Znenie rozhodnutia spoločného výboru bolo vypracované v spolupráci so švajčiarskymi orgánmi.

4. PRÁVNÝ ZÁKLAD

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú „*pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody*“.

Pojem „*akty s právnymi účinkami*“ zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré

nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale „*môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom EÚ*“.¹

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Spoločný výbor pre poľnohospodárstvo je orgán zriadený dohodou, konkrétne Dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami.

Akt, ktorý má Spoločný výbor pre poľnohospodárstvo prijať, predstavuje akt s právnymi účinkami. Pripravovaný akt bude podľa medzinárodného práva záväzný v súlade s článkom 16 Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami.

Pripravovaný akt nedopĺňa ani nemení inštitucionálny rámec danej dohody.

Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie. Ak pripravovaný akt sleduje dva ciele alebo obsahuje dve zložky a ak jeden z týchto cieľov alebo jednu z týchto zložiek možno určiť ako hlavnú, zatiaľ čo druhý cieľ alebo druhá zložka je len vedľajšia, rozhodnutie podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ musí byť založené na jedinom hmotnoprávnom základe, a to na tom, ktorý si vyžaduje hlavný alebo prevažujúci cieľ alebo zložka.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týka poľnohospodárstva a jeho spoločnej obchodnej politiky.

Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 207 ods. 4 ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 207 ods. 4 v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

5. UVEREJNENIE PRIPRAVOVANÉHO AKTU

Keďže aktom Spoločného výboru pre poľnohospodárstvo sa zmení Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, mal by sa uverejniť v *Úradnom vestníku Európskej únie* ako dokument pripojený k rozhodnutiu Rady.

¹ Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada (OIV), C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Návrh

ROZHODNUTIE RADY

o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Spoločnom výbore pre poľnohospodárstvo zriadenom Dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, pokiaľ ide o zmenu príloh 1 a 2 k dohode

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami (ďalej len „dohoda“) nadobudla platnosť 1. júna 2002.
- (2) Článkom 6 dohody sa zriaďuje Spoločný výbor pre poľnohospodárstvo (ďalej len „výbor“), ktorý je zodpovedný za spravovanie dohody a zabezpečuje jej správne fungovanie.
- (3) V súlade s článkom 11 dohody môže výbor rozhodnúť o zmene príloh k dohode.
- (4) Výbor by mal prijať rozhodnutie, ktorým sa zmenia prílohy 1 a 2 dohody s cieľom aktualizovať číselné kódy v dohode po poslednej revízii harmonizovaného systému, opraviť chybu týkajúcu sa colnej koncesie na vykosené šunky, ktorá sa vyskytla v poslednej úprave prílohy 1, a začleniť do prílohy 1 k dohode colné koncesie udelené Švajčiarskom v roku 1996 na krmivá pre psy a mačky určené na predaj.
- (5) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má vo výbore v mene Únie zaujať, pretože pripravované rozhodnutie bude pre Úniu záväzná,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie v Spoločnom výbore pre poľnohospodárstvo zriadenom podľa článku 6 Dohody medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, sa zakladá na návrhu rozhodnutia Spoločného výboru pre poľnohospodárstvo pripojenom k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Rozhodnutie Spoločného výboru pre poľnohospodárstvo sa po jeho prijatí uverejní v Úradnom vestníku Európskej únie.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*